



# BÜRGERINFORMATION

Marktgemeinde  
Obertrum am See

AMTLICHE MITTEILUNG • zugestellt durch Post.at • Ausgabe 06/2011

## Marktfest – Bauernherbst – motorfreier Sonntag 2011

### MARKTFEST

in Obertrum am See

Samstag, 27. August 2011 ab 15.30 Uhr

### BAUERNHERBST u. MOTORFREIER FAMILIENTAG

im Trumer Seenland

Sonntag, 28. August 2011 ab 10.00 Uhr

offizielle Eröffnung – 11.00 Uhr

größtes Bauernherbstfest im Salzburger Land

**OBERTRUM AM SEE - SEEHAM - MATTSEE**

„Hoch-Zeit“ für Radfahrer, Wanderer, Skater, Pferdekutschen u.v.m. **OHNE** Motor. Aber auch die Fortbewegung mit einem Boot über die Seen ist erwünscht.

### Straßensperren:

**Ortsdurchfahrt Obertrum/See**

**Samstag, 12.00 Uhr bis Sonntag, 22.00 Uhr**

**Landesstraße rund um den Obertrumer See**

**Sonntag, 11.00 bis 18.00 Uhr**

### SONNTAG, 28.8. - geänderte Haltestellen

aufgrund der Straßensperre um den Obertrumer See:

#### Linie 120 nach

Elixhausen/Salzburg:

Hst. Lindenhofsiedlung ab:

11:17/12:17/14:17/15:17/

16:17/17:17

#### Linie 120 von

Salzburg/Elixhausen:

Hst. Lindenhofsiedlung an:

11:28/12:28/13:28/15:28/

16:28/17:28

#### Linie 131 nach

Seekirchen/Eugendorf:

Hst. Lindenhofsiedlung ab:

12:16/16:16

#### Linie 131 von

Eugendorf/Seekirchen

Hst. Lindenhofsiedlung an:

13:28/17:28

**Berechtigungsscheine für die Durchfahrt mit motorisierten Fahrzeugen können nur in dringenden u. begründeten Fällen ausgestellt werden.**

### **Ausstellung Berechtigungsscheine**

**durch die BH Salzburg-Umgebung:**

**Donnerstag, 25.08.2011 – 13.30 bis 15.30 Uhr**

im Gemeindeamt Obertrum/See



**Liebe Obertrumerinnen und Obertrumer!**

Neu in Obertrum am See sind seit Kurzem **digitale Ankündigungsanlagen** bei den Bushaltestellen ‚Obertrum Ortsmitte und Brückenwirt‘. Sie zeigen den aktuellen Busplan samt Verspätungen an, informieren mit Schlagzeilen über Neuigkeiten aus Salzburg und stellen die Wetterprognose für die nächsten Tage dar. Ein weiteres Ziel dieser Ankündigungsanlagen ist, den Schilderwald zu verringern. Nützen Sie diesen Service zum Bewerben Ihrer Veranstaltung.

Informationen zur Vorgangsweise erhalten Sie auf Seite 2.

Die Vorbereitungen für das **Marktfest** und den **motorfreien Sonntag** sind bereits in vollem Gange. Ich möchte mich beim Organisationsteam und allen HelferInnen schon im Voraus für ihren Einsatz herzlich bedanken. Um dem Fest einen besonderen Rahmen zu verleihen, darf ich Sie bitten, Ihre Häuser wieder zu beflaggen!

Ich wünsche Allen, vor allem aber auch unseren Gästen, viel Spaß beim Marktfest 2011 und genießen Sie den autofreien Tag rund um den Obertrumer See!

**Ihr Bürgermeister**

*Simon Wallner*  
Ing. Wallner Simon

**Kontakt:** 06219/6305-10 • 0664/8194950  
buergermeister@obertrum.at

Die Ausstellung der Berechtigungsscheine erfolgt durch die Bezirkshauptmannschaft Salzburg-Umgebung auch unmittelbar an den Absperrorten der L 101, L 102, L 207 – Berndorfer Landesstraße, L 206 – Köstendorfer Landesstraße, L 239 – Haunsberg Landesstraße;

Sollten am Sonntag in der Zeit von 11.00 bis 18.00 Uhr Fahrten notwendig sein, ersuchen wir, das Fahrzeug schon vorher auf den zur Verfügung gestellten Parkplätzen abzustellen, um von dort über die beschilderten Umleitungen abfahren zu können. Die Parkplätze sind ebenfalls beschildert und es erfolgt die Einweisung durch bereitstehendes Personal.

### Vorgangsweise - digitale Ankündigungsanlagen

Neben Busplan, Wettervorhersage, aktuellen News aus Salzburg besteht auch die Möglichkeit zur Bewerbung einer Veranstaltung. *Nützen Sie diesen Service.*

**Benötigt wird eine Grafik (inkl. Text) mit den Abmessungen 728 x 546 p. oder ein Foto mit Informationen zur Veranstaltung.**

**Rückfragen zu den Einschaltungen (Kriterien, ...)** richten Sie an Frau Kriechhammer, Tel. 6305-14 / [kriechhammer@obertrum.at](mailto:kriechhammer@obertrum.at)!

### Strauch-/Baumschnitt

Grundstücksbesitzer werden ersucht, Bäume und Sträucher, die in Gemeindestraßen, -wege und Gehsteige ragen, soweit zurück zu schneiden, dass eine **Gehwegbenützung** bzw. eine geregelte **Müllentleerung** durch das Entsorgungsunternehmen gewährleistet ist.

### Fundbüro – Fundinfo

Wir möchten in Erinnerung rufen, dass das Gemeindeamt auch die Funktion des Fundbüros wahrnimmt.

Nützen Sie die Möglichkeit, im Verlustfall bei Frau Wesenauer (06219/6305-13) oder via Internet unter [www.fundinfo.at](http://www.fundinfo.at) über Ihren verlorenen Gegenstand Auskunft zu erhalten bzw. können Fundgegenstände hier am Fundamt abgegeben werden.

Aktuell wurden folgende Gegenstände abgegeben:

Ehering	Ohrring	Kette
Bargeld/Geldtasche	iPod, Handy	Brille
Armbanduhr	Schlüssel	Fahrräder
Rasenmäher		

### Schülerbeförderung für „Weiterführende Schulen“

**Um die Schülerbeförderung mit Beginn des kommenden Schuljahres planen zu können, werden alle SchülerInnen, welche eine weiterführende Schule ab September 2011 besuchen und den Anschlussbus zwischen 06.25 und 06.45 Uhr in Obertrum/See erreichen müssen, ersucht, sich bei der Fa. Pichler, Obertrum/See (Tel. 7368) zu melden.**

Es wird darauf hingewiesen, dass lt. Gesetz nur SchülerInnen Anspruch auf Beförderung haben, welche mind. 2 km Entfernung vom Wohnhaus zur Einstiegsstelle haben.

### Schulbeginn 12. September Gib Acht! Mehr Aufmerksamkeit auf Kinder im Verkehr

**Täglich verunglücken auf Österreichs Straßen neun Kinder. Das Kuratorium für Verkehrssicherheit (KfV) fordert erhöhte Aufmerksamkeit auf Kinder im Straßenverkehr – speziell zu Schulbeginn.**

#### **Autofahrer haben Verantwortung**

Für die Sicherheit unserer Kinder im Straßenverkehr sind nicht nur die Eltern verantwortlich. Zum Schutz und Wohl der Kinder müssen alle Verkehrsteilnehmer - vor allem die Autofahrer - ihr

Verhalten anpassen: Da Kinder vom Vertrauensgrundsatz ausgenommen sind, muss jeder damit rechnen, dass sich Kinder nicht immer an die Verkehrsregeln halten.

### **Kinder haben beim Queren Vorrang**

Laut Gesetz müssen Fahrzeuglenker Kindern eine sichere Überquerung der Fahrbahn ermöglichen – und zwar nicht nur auf Zebrastreifen, sondern auch an allen anderen Straßenstellen: Autofahrer müssen also gegebenenfalls überall anhalten, damit ein Kind sicher die Straße queren kann.

### **Wichtigster Schutz: Tempo reduzieren**

DI Dr. Rainer Kolator, Leiter des KfV Salzburg, appelliert an alle Lenker: „Achten Sie auf Kinder als Verkehrsteilnehmer und reduzieren Sie das Tempo, damit Sie jederzeit auf das oft unvermittelte Verhalten sicher reagieren können.“ Die Geschwindigkeit sollte überall dort reduziert werden, wo man mit Kindern rechnen muss (z.B. Bushaltestellen), denn ca. 85 Prozent aller Unfälle mit Kindern passieren nicht am Schulweg, sondern in der Freizeit. Nicht nur auf die Taferlklassler sollte besonders geachtet werden, denn Kinder zwischen zehn und 14 Jahren sind häufiger an Schulwegunfällen beteiligt.

### **Achtung Schulbus – Vorbeifahrverbot**

Bei Schulbussen im Einsatz (orangefarbenen Schülertransporttafel, eingeschaltete Alarmblinkanlage und Warnleuchten), darf auf keinen Fall vorbeigefahren werden. Die Fahrzeuglenker müssen anhalten – auch dann, wenn der Bus in einer Haltestellenbucht steht!

**Alle Straßenverkehrsteilnehmer sind aufgefordert, sich besonders rücksichtsvoll und vorbildlich gegenüber Kindern zu verhalten.**

## **Hilfswerk Salzburg sucht: Tagesmütter/-väter**

### **Ihre Aufgaben:**

- Regelmäßige Betreuung von Kindern im eigenen Haushalt
- Ganzheitliche Förderung der Ihnen anvertrauten Kinder
- Sie orientieren sich an den Bedürfnissen von Eltern und Kindern
- Sie bieten individuelle und familiennahe Kinderbetreuung mit Qualität

### **Ihr Profil:**

- Sie haben Einfühlungsvermögen
- Sie haben Freude am Umgang mit Kindern
- Sie suchen eine verantwortungsvolle Tätigkeit in der eigenen Wohnung

### **Wir bieten:**

- Die berufsbegleitende Ausbildung erfolgt über das Salzburger Hilfswerk
- Laufende fachliche Begleitung in Ihrer Region
- Unfallversicherung für Tageskinder
- Vermittlung von Tageskindern
- Zusatzausbildung für die Betreuung von Kindern mit besonderen Bedürfnissen

**Sie fühlen sich durch dieses Profil angesprochen?** Dann zögern Sie nicht.

Bitte senden Sie Ihre aussagekräftige Bewerbung an:

**Hilfswerk Salzburg** Familien- und Sozialzentrum Henndorf  
Hauptstr.34,5302 Henndorf, henndorf@salzburger.hilfswerk.at

## **treffpunkt:TANZ – tanzen ab der Lebensmitte**

Beginn: 14.09.2011, 14.00 – 15.30 Uhr, Pfarrsaal  
Kostenbeitrag: € 3,50 pro Nachmittag

Jeder, der Freude an Musik, Rhythmus und Bewegung hat ist willkommen, ob alleine oder mit Partner. Tanzkenntnisse sind nicht erforderlich.

Information: [www.tanzenabderlebensmitte.at](http://www.tanzenabderlebensmitte.at) oder Dr. Schneider Burgi, Tel. 06212/30807

**Fest der Bildung am 10. und 11. September –  
die ganze Region feiert mit!**

**Samstag und Sonntag von 10.00 – 18.00 Uhr**



Die Lernende Region Salzburger Seenland ist eine Vernetzungsplattform für alle Fragen rund um das Thema Lernen und Bildung in der Region. Wir verschaffen Ihnen eine Übersicht über Bildungs-Angebot in der Region! Anliegen von Institutionen, Initiativen und BürgerInnen werden vernetzt. Gleichzeitig ist die Lernende Region eine Ermöglichungsstruktur für die Umsetzung drängender Bildungs-Projektideen im Salzburger Seenland.

Die Lernende Region Salzburger Seenland besteht aus den Gemeinden Berndorf, Henndorf/W., Köstendorf, Mattsee, Neumarkt/W., Obertrum am See, Schledorf, Seeham, Seekirchen/W. und Straßwalchen.

Wir laden Sie herzlich zum **Fest der Bildung am 10. & 11. September von 10 – 18 Uhr** in Seeham ein. Gleichzeitig findet der Kunsthandwerksmarkt statt.

Sie können unterschiedliche Schnupperworkshops **kostenfrei** besuchen! Das Angebot reicht von „Rhythmus und Klang“, „Lebensmittelwerkstatt Bauernhof“, „Kompetenzen erleben“ über „Energie tanken durch Phantasie und Achtsamkeit“, „Abenteuer und Spaß beim Vorlesen“ bis hin zu „Filmvorführungen über Entwicklungsprojekte in Indien“ u.v.m.

Sie erhalten Informationen über Aus- und Weiterbildungen, die in der Region angeboten werden, über das lebenslange Lernen und das Projekt Lernende Region Salzburger Seenland.

Den Folder für das Fest und das Programm für die Schnupperworkshops können Sie sich unter [www.rvss.at](http://www.rvss.at) downloaden oder telefonisch bestellen bei Mag. Michaela Hauser, 0676 / 841 521 600. Wir freuen uns über Ihren Anruf!

Unter diesem Motto wird in der Lernenden Region im Salzburger Seenland auf Themen wie z.B. **Leben.Energie.Bildung** Umweltbildung, Lebensqualität, Lebensstil & Lebensenergie sowie Nachhaltigkeit verstärkt eingegangen.

Erste angelaufene Projekte:

- Bildungsplattform [www.rvss.at](http://www.rvss.at)
- Seenland WIKI – Die Vielfalt der Region und ihrer Bewohner sichtbar machen.
- Projekt solidarisch-nachhaltig-bewusst

**Weil ein Pflegefall jeden treffen kann. Jederzeit.  
Einladung zum Pflege-Informationsabend**

Experten der Notariatskammer, des Seniorenbundes, der ÖVP-Frauen-Salzburg und des Hilfswerkes Salzburg beantworten vor Ort Ihre Fragen und beraten Sie gerne.

**Mittwoch, 7. September 2011, 19.00 Uhr, Braugasthof Sigl!**

Eintritt frei.

Veranstaltungen – <a href="http://www.obertrum.at">www.obertrum.at</a>		
Mi 24.08. – 15.00 bis 20.00	Blutspendeaktion	Hauptschule
27./28.08.	Marktfest/autofreier Sonntag	Ortszentrum
3./4.9.	Flohmarkt	Pfadfinderdorf Zellhof
Mi 07.09. – 19.00	Pflegeinformationsabend	Braugasthof Sigl
Mi 14.09. – 19.30	Vortrag Klimawandel – Schuldenkrise für künftige Generationen, KBW	Pfarrhof
Mi 21.09. – 20.00	Vogelfrei – Da Huawa, da Meier & I Bierkabarett	Trumer Bierkeller
24./25.09.	Obst- u. Gemüseausstellung Obstbau-, Garten- u. Landschaftspflegeverein	z'enTRUM
So 25.09. – 09.00	Erntedank	Pfarrkirche